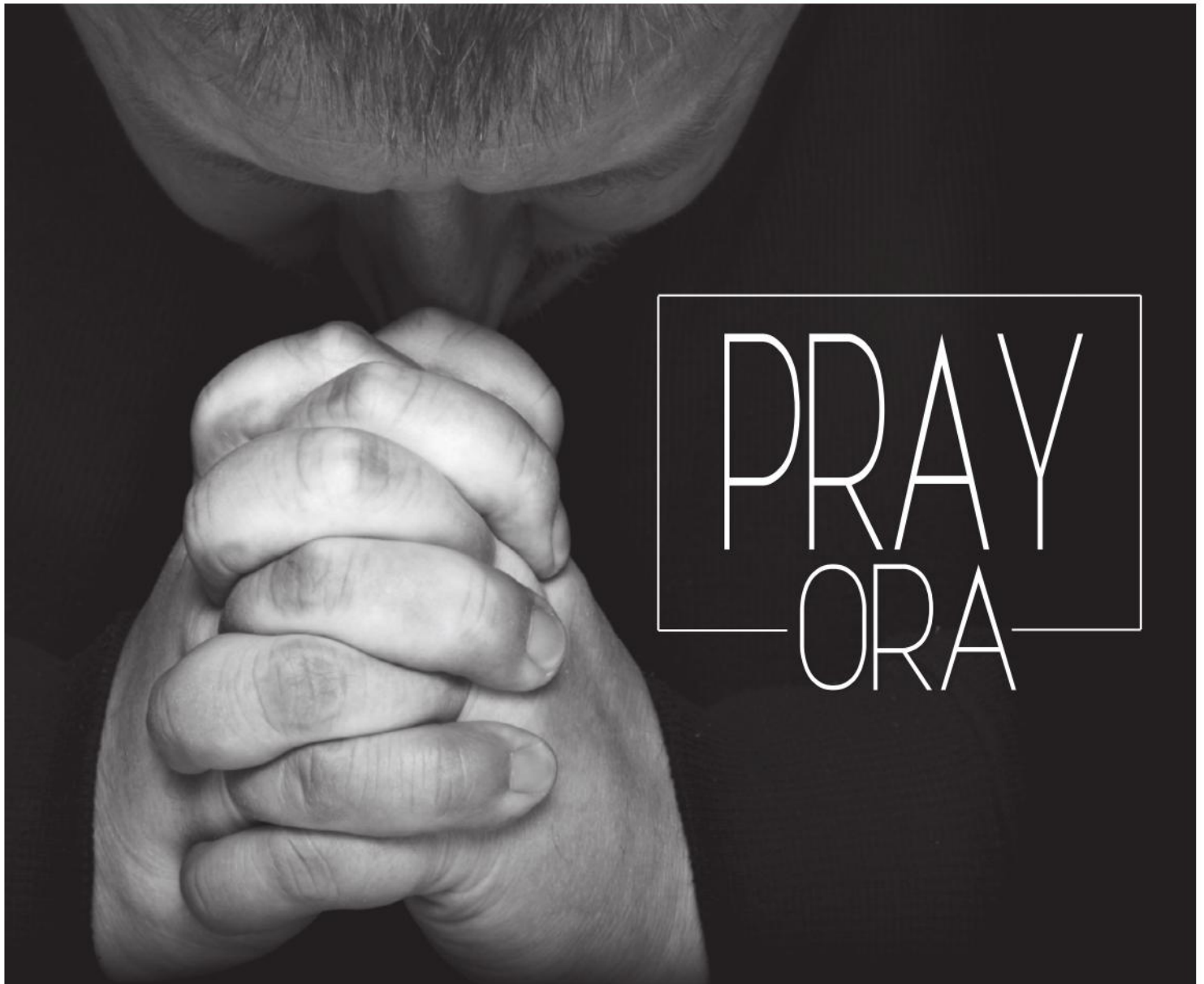


ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | Ph: 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998 | staugch.org

29th Sunday in Ordinary Time

October 20, 2019



Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

Office Hours (Horario de Oficina)

Monday—Friday: 9:00am-5:00pm

Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm (Closed on Holidays)

Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

Gift Shop (Tienda de Artículos Religiosos)

Saturdays: 4:30pm—6:30pm Sundays: 9:00am—2:30pm

The Week Ahead

29th Week in Ordinary Time

October

MON 21	8:45am Morning Prayer (CHU) 5:30pm Legion of Mary—Mary, Cause of our Joy (RE3) 6:00pm RCIA (GCR & RE2) 7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1) 7:30pm Grupo del Rosario (RE3)
TUE 22	8:45am Morning Prayer (CHU) 7:00pm Grupo de Oración—Fuente de Vida (RE5 & 6) 7:15pm 15 Minutos de Adoración (CHP) 7:30pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR) 7:30pm Ensayo Coro—7:00pm (CHU)
WED 23	8:45am Morning Prayer (CHU) 6:00pm Faith Formation Class (CHU, GCR, REL ED BLDG) 6:30pm HS Youth Ministry Dinner (PLC) 7:00pm HS Youth Ministry Session (PLC) 8:00pm Bible Class (RE3) 8:00pm Ensayo Coro—12:30pm (CHU)
THU 24	8:45am Morning Prayer (CHU) 9:30am Legión de María—Ntra. Sra. De Fátima (RE3) 6:00pm Sisters in Service (RE5 & 6) 6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (CHU) 7:00pm Clase del Group de Oración Carismático (RE2) 7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU) 7:30pm Divine Mercy Group (RE1) 7:30pm Knights of Columbus Social Meeting (GCR)
FRI 25	8:45am Morning Prayer (CHU) 6:00pm YM Trunk or Treat (Parking Lot / PLC) 7:00pm Reunión Comité Hispano (GCR)
SAT 26	10:00am First Reconciliation Preparation (CHU, GCR) 3:00pm Choir Rehearsal—5pm (RE1) 3:30pm Reconciliation (CHU) 4:00pm Ensayo Guadalupe (GCR) 4:25pm Rosary (CHU) 6:15pm Santo Rosario (GRO) 7:00pm Knights of Columbus Dinner & Dance (PLC)
SUN 27	11:30am Santo Rosario (GRO)

Returned Pans
for Coalition

Returned Pans
for Coalition

Building Codes:

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 21

Rom 4:20-25; Lk 1:69-70, 71-72, 73-75; Lk 12:13-21
9:00am IN THANKSGIVING TO JUDAS TADEO

TUE 22 Saint John Paul II, Pope

Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21; Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17; Lk 12:35-38
9:00am ✠ ALEJANDRA MOLINA

WED 23 Saint John of Capistrano, Priest

Rom 6:12-18; Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8; Lk 12:39-48
9:00am ✠ NORMAN OCKMAN

THU 24 Saint Anthony Marie de Claret, Bishop

Rom 6:19-23; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Lk 12:49-53
9:00am ✠ FRANCISCO BARAHONA, JR.

FRI 25

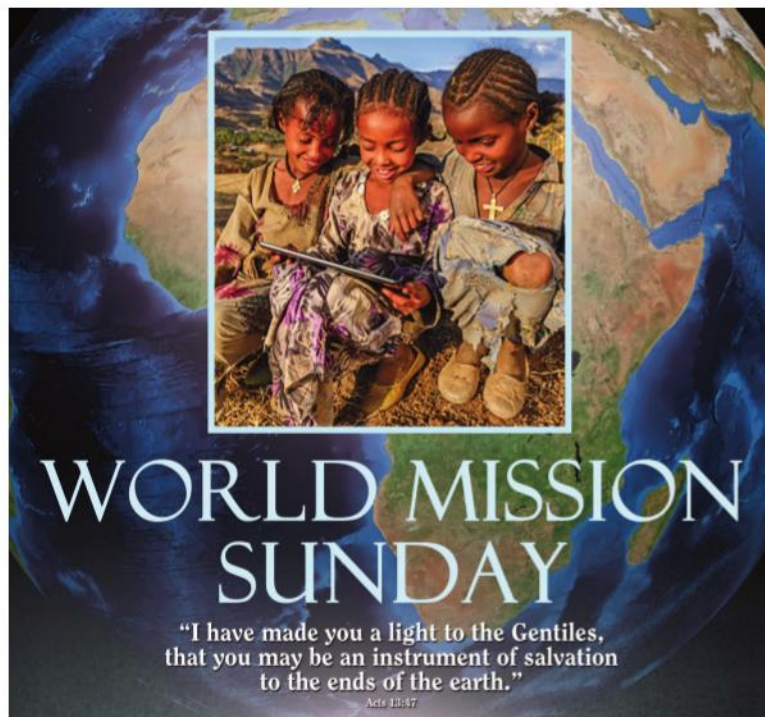
Rom 7:18-25a; Ps 119:66, 68, 76, 77, 93, 94; Lk 12:54-59
9:00am ✠ ELSA de BARRIENTOS

SAT 26

5:00pm ✠ AGNO DANIEL & LATRAVALIA A. WILLIAMS
(Esp) 7:00pm ✠ NUBIA RAMIREZ

SUN 27 Thirtieth Sunday in Ordinary Time

Sir 35:12-14, 16-18; Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23; 2 Tm 4:6-8, 16-18; Lk 18:9-14
8:30am ✠ MARGOT SERRANO
10:30am ✠ THOMAS MCBRIDE
(Esp) 12:30pm ✠ MICHAEL A. VELEZ



WORLD MISSION SUNDAY

“I have made you a light to the Gentiles,
that you may be an instrument of salvation
to the ends of the earth.”

Acts 13:47

Candle Memorial

This week the candle will burn for
ALL SOULS IN PURGATORY.
Requested by Paulina Jaramillo.

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

Saint Augustine Catholic Church is actively seeking a Full-Time Bookkeeper. The parish Bookkeeper/accountant maintains records of financial transactions by establishing and maintaining accounts, and posting transactions. For the list of responsibilities, qualifications and application instructions, visit: <https://www.orlandodiocese.org/job/bookkeeper-3/>
No phone calls, please.

“...PRAY ALWAYS WITHOUT BECOMING WEARY...”

Luke 18:1

Dear Community of St. Augustine,

How frequently do you pray? Have you quit praying because you feel that God doesn't listen to you? This weekend, St. Luke's Gospel teaches us about PRAYER (Luke 18:1-8).

The parable has a clear message. Jesus is not comparing God to an unfair judge, but, rather, He says that if perseverance makes possible to obtain justice from an unfair judge, much more so from a good and loving father.

Jesus uses the parable of the persistent widow to show us how to pray, ALWAYS WITHOUT BECOMING WEARY. Prayer is our way to communicate with the Lord, to talk to Him. Jesus wants to have a personal relationship with us, and the best way to strengthen it is spending time with Him in prayer.

Next, I am going to share with you some advice from our great St. Augustine that will help you to do a profound prayer:

“In order to maintain God's desire alive, we should, in certain moments, to set aside from our mind the worries and tasks that somehow distract us from Him” (Letter 130, to Proba).

“Away from prayer too many words; but do not miss continued prayer, if the intention perseveres fervent. To talk too much in prayer is to treat a necessary thing with overflowing words: to pray much is to move Him to whom we beg, with a continued exercise of the heart” (Letter 121 to Proba).

“Do what you can, ask for what you cannot, and God will give you so you can” (Sermon 43, On Nature and Grace).

May God bless you abundantly.

Fr. Tomás Hurtado

“...ORAR SIEMPRE Y SIN DESFALLECER...”

Lucas 18, 1

Querida Comunidad de San Agustín:

¿Con cuánta frecuencia rezan ustedes? ¿Han dejado de rezar porque sienten que Dios no los escucha? Este fin de semana, el Evangelio de San Lucas nos enseña sobre la ORACION (Lucas 18:1-8).

La sencilla parábola tiene un mensaje claro. Jesús no está comparando a Dios con un juez injusto, sino dice que, si la perseverancia logra justicia de un juez injusto, con mayor razón de un padre bueno y amoroso.

Jesús utiliza la parábola de la viuda persistente para decirnos cómo orar, lo debemos hacer siempre y sin desanimarnos. La oración es la forma que tenemos de comunicarnos con el Señor, de hablar con Él. Jesús quiere tener una relación personal con nosotros, y la mejor forma de estrechar esta relación es pasando tiempo con Él en oración.

A continuación, comparto con ustedes algunos consejos de nuestro gran San Agustín que pueden ayudarlos a realizar una oración profunda:

“Con objeto de mantener vivo este deseo de Dios, debemos, en ciertos momentos, apartar nuestra mente de las preocupaciones y quehaceres que de algún modo nos distraen de Él”. (Carta 130, a Proba)

“Lejos de la oración las muchas palabras; pero no falte la oración continuada, si la intención persevera fervorosa. Hablar mucho en la oración es tratar una cosa necesaria con palabras superfluas: orar mucho es mover, con ejercicio continuado del corazón, a aquél a quien suplicamos.” (Carta 121 a Proba)

“Haz tú lo que puedas, pide lo que no puedes, y Dios te dará para que puedas”. (Sermón 43, sobre la naturaleza y la gracia)

Que Dios los bendiga abundantemente.

MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS

ALL SAINTS—Holy Day of Obligation
(Día de Todos los Santos—Misa de Precepto)

All Saints

Friday, November 1st

9:00am-(English) & 6:00pm-(English)
7:30pm-(Español)

All Souls

ALL SOULS
(Día de Todos los Fieles Difuntos)

Saturday, November 2nd
9:00am-(Bilingual)

In Our Parish

SISTER DIOCESE

This weekend there will be a second collection for our Sister Diocese. This collection supports the major portion of the work done through the Diocesan Mission Office for the benefit of our Sister Diocese, San Juan de la Maguana.

PANS DISTRIBUTION for cooked meals

This weekend pans will be distributed to be used for cooked meals for the Coalition. The cooked meals should be brought back to the Parish Life Center next weekend Saturday, October 26th between 4:30pm—7:30pm or Sunday 27th by 2:30pm. The Coalition for the Homeless will be grateful for any and all donations. Thank you all for your generosity!

CANDLES FOR ALL SOULS MASS

Candles for the Commemoration of all the Faithful Departed (All Soul's Day) will be available for sale this weekend October 19th & 20th and October 26th & 27th after all Masses. Candles will also be available in the Gift Store and Parish Office. Cost: \$5.00

DIÓCESIS HERMANA

Este fin de semana habrá una segunda colecta para nuestra Diócesis Hermana. Esta colecta apoya la mayor parte del trabajo realizado a través de la Oficina Diocesana de Misiones para el beneficio de nuestra Hermana Diócesis, San Juan de la Maguana

DISTRIBUCIÓN DE BANDEJAS para comida

Este fin de semana se distribuirán las bandejas para la comida de "Coalition for the Homeless". Las bandejas con las comidas deben traerlas al Centro de Vida Parroquial el próximo fin de semana, sábado, 26 de octubre entre las 4:30pm—7:30pm o el domingo, 27 antes de las 2:30pm. Gracias a todos por su generosidad.

VELADORAS PARA LA MISA DE LOS FIELES

DIFUNTOS - Las veladoras para la Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos estarán disponible para la venta este fin de semana 19 & 20 de octubre y el 26 & 27 después de todas las Misas. También estarán disponibles en la Tienda de Artículos Religiosos y en la Oficina Parroquial. Costo: \$5.00

Youth Ministry



FREE Family Fun Night

Friday, October 25th, 2019

6:30pm—8:00pm

in the parking lot.

Wear your best not-so-scary costume.

Trunk decorating starts at 5:30pm.

GAMES • SNOW CONES • POPCORN • CANDY.

Don't miss out.



View this bulletin online at www.DiscoverMass.com

The Youth & Young Adult Ministries at St. Augustine invite you to a night of Adoration and Fellowship

WEDNESDAY, OCT. 23rd 2019
7:40pm in the Church | FREE

Guest Speaker:
Fr. Anthony Aarons

(6:30pm – 7:30 dinner for all Youth Ministry members in the Parish Life Center)

Contact: Iliani Perez | 407-695-3262

St. Augustine

PARISH PICTORIAL

Directorio de Fotos



Do you know the names of the people sitting around you at Mass?

We need YOU to make our album complete! The last book was made in 2008, so we are due for an update!

A directory:

- Preserves this special time in the life our church
- Becomes a lasting record of our current membership
- Helps us connect faces with names

We are partnering with Lifetouch for this important project. Lifetouch is providing the directory at no cost to our church.

Every family photographed receives FREE:

- a directory
- an 8x10 portrait

¿Conoces los nombres de las personas sentadas a tu alrededor en la **Misa?**

¡Te necesitamos para completar nuestro álbum! El último directorio se hizo en el 2008, así que hace falta una actualización.

Un directorio:

- Preserva este tiempo especial en la vida de nuestra iglesia.
- Se convierte en un registro duradero de nuestra membresía actual
- Nos ayuda a conectar caras con nombres

Nos estamos asociando con Lifetouch para este importante proyecto. Lifetouch proporciona el directorio sin costo para nuestra iglesia.

Cada familia fotografiada recibirá GRATIS:

- un directorio
- un retrato de 8x10

****For privacy purposes we will only be including your first and last name with photo. No other personal information will be published.****

****Por motivos de privacidad, solo incluiremos su nombre y apellido con la foto. No se publicará ninguna otra información personal.****



PHOTOGRAPHY DATES and TIMES

Fechas y Horario de las Sesiones

NOVEMBER / NOVIEMBRE

Tuesday 5 / Martes 5 • 2pm—9pm
Wednesday 6 / Miércoles 6 • 12pm—6pm
Thursday 7 / Jueves 7 • 2pm—9pm
Friday 8 / Viernes 8 • 2pm—9pm
Saturday 9 / Sábado 9 • 10am—5pm

Call the parish office to schedule an appointment at 407-692-3262 or <https://booknow-lifetouch.appointment-plus.com/b0vc9246/>

LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL PARA HACER UNA CITA.

ST AUGUSTINE CONCERT MUSIC SERIES PRESENTA

TOUR EXPERIENCIAS
TU ERES MAS FUERTE



JON CARLO

NOV 2019
15 07:30
— PM

\$25

GENERAL

\$50

V.I.P



**ST. AUGUSTINE
CATHOLIC CHURCH**
375 N SUNSET DR
CASSELBERRY FL
32707 

* EL TICKET V.I.P INCLUYE MEET & GREET CON EL ARTISTA A LAS 6PM
** PARTICIPACIÓN ESPECIAL DE DANIEL Y ALONSO

Boletos a la venta en: www.itickets.com/events/437352.html

INFO : 407-695-3262



joncarlomusic



jon carlos band

Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín



375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998
Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

PARISH STAFF

PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcnpedro@saintaugustinecc.org
 Félix Montañez
dcnfx@saintaugustinecc.org
 Antero Santos
dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispánicas
 Altar Servers

Audio-Visual
 Bereavement
 Comité Hispano
 Divine Mercy Group
 Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración
 Grupo del Rosario
 Healing Ministry
 Hermandad UGDV
 Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry
 Knights of Columbus
 Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick
 Pastoral Council
 SIS—Sisters in Service

Ultreya
 Ushers

Crucita Rivera
 Ashley Cook
 Paula Rivera
 Leo Mikan
 Pedro Laboy
 Lourdes Sánchez
 Jorge Ulate
 Albert Choo-Kang
 Saily Ossers
 María Elena Ramírez
 Johanny Pimentel
 Tomas Cañuela
 Barbara Koory
 Santiago González
 Rafael Salado (Clermont)
 Cástulo Ramírez (Orlando)
 J. Aponte & S. Barrows
 Richard Rivera
 Vicky Kirkpatrick
 Marie Ockman
 Estéfano Crisafi
 María Paulovich
 María Elena Ramírez
 Carmen Rosado
 Kelvin Berberena
 Mariana Simonelli
 Linda Rivera
 María Castello Mahant
 Cástulo Ramírez
 John & María Paulovich
 Jairo Gomez
 Salvador Corona

SACRAMENTS

BAPTISM (*Bautismo*)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.*

MATRIMONY (*Matrimonio*)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

BECOMING CATHOLIC

(*Convertirse en Católico*)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Generous Stewardship

Oct. 12-13, 2019

In Pew \$ 9,132.09
 Online \$ 1,436.70

Remain faithful to what you have learned and believed, because you know from whom you learned it.

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)
 Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli
Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería y Panadería Carnes y Vegetales frescos
Comida Caliente
(407) 830-8599
 17-92 Esquina con Hwy. 434
 Longwood Shopping Center

Murphy & Berglund, PLLC
Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
 Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
 Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com

1101 Douglas Avenue, Suite 1006 • Altamonte Springs, Florida 32714

Jodi E. Murphy, Esq. VA Accredited Attorney
 Michelle A. Berglund-Harper, Esq. VA Accredited Attorney

BOYNTON
SALES & SERVICE
407-831-3447

LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
 LONGWOOD, FL 32750
 Monday Thru Fri. 8:00-5:30
 Saturday 8:00-1:00
 Bring In This Ad for Discount

TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
 SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
 EX MARK • MCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON

CUBANS ON THE RUN

10% OFF
 (with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS & DELIVERY

407-339-2272
 2956 S. Hwy. 17-92

Dermatology Center of Maitland
William J. Grisaitis, M.D.
 Board Certified in Dermatology and Dermatologic Surgery
 Skin Cancer Treatment Expert

331 North Maitland Avenue 407-644-9030
 Building A, Suite 5 • Maitland, Florida 32751

JPI
 MECHANICAL SERVICES INC.

"Your Air Conditioning & Heating Company"

SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

Residential & Commercial Experts - all makes and models
 19 Years Servicing Central Florida

FREE ESTIMATE ON REPLACEMENT UNIT

Duct Cleaning ✪ YORK Same Day Service

407.699.1616

Hablamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!

DeGusipe

FUNERAL HOME & CREMATORY
 CATHOLIC OWNED & OPERATED

407-695-CARE (2273)

Maitland
 Sanford
 West Orange

Todd M. DeGusipe

www.DeGusipeFuneralHome.com

Little Oasis

Gasta \$20, \$5 off
 Gasta \$30, \$10 off

MEXICAN MENU

f TACO TUESDAYS • WE HAVE CATERING!
www.littleoasiscafe.com

407-260-6672
 Cannot be combined with any other offer. One coupon per table. Must show coupon.
 295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

COURTNEY O'BRIEN 564 N. Semoran Blvd.
 Real Estate Professional Orlando, FL 32807
 REALTOR® (407) 501-1310
 Parishioner/Catechist courtneyobrien_realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A FREE ANALYSIS!

- Buying a Home
- Selling a Home
- Rentals
- & More!

Whatever Your Real Estate Needs...
I Am Happy to Assist You!

PREMIUM PROPERTIES
 REAL ESTATE SERVICES

SCHEDULE YOUR FREE DAY!

aliviar care

SENIOR LIFE CENTERS
 Central Florida's newest way for seniors to spend the day.

407-476-5577 | www.aliviarcare.com
 Locations in Winter Park & Longwood!

"BILLY" MAHONEY'S AUTO REPAIR

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450

GOOD SHEPHERD CATHOLIC SCHOOL
 "ACADEMIC EXCELLENCE IN A FAITH-FILLED COMMUNITY"

Serving 2 Months Old - 8th Grade

Looking for Academic Excellence in a Faith-Filled Community?
 Accept an open invitation to tour our wonderful school and you will feel like you have found it!

Questions or interested in a private tour?
 Please call 407-277-3973 ext. 108 or email: rfritz@goodshepherd.org

WWW.GOODSHEPHERD.ORG
 5902 OLEANDER DRIVE, ORLANDO, FL 32807

\$9 T-SHIRT SALE
diocesan.com/shop

CORONA DRYWALL SERVICE INC.
 ALWAYS DEPENDABLE

2785 WRIGHTS RD., STE #1125, OVIEDO, FL 32765 • CORONADRYWALL@GMAIL.COM

A FULL SERVICE DRYWALL COMPANY

D: 321-972-2438
 C: 407-448-2132

BBB ACCREDITED BUSINESS

JW QUALITY ROOFING

We also work with you and your Insurance Company

New Construction Re-Roofing Repairs & more

321-299-4745
407-221-2671

jwqualityroofing@gmail.com
 Se Habla Español Licensed & Insured

UnitedHealthcare
 Community Plan

Helping people live healthier lives.

ROBERTO DUENO P: 407.761.2548
 Licensed Sales Agent 495 N. Keller Rd., Ste. 200, Maitland, FL 32751
 robertdueno@hotmail.com Se habla español

myuhcagent.com/roberto.dueno M&R Certified Foundation

JOIN THE MIB

407-790-7331
 Restaurante Colombiano Ecuatoriano

La mejor comida criolla servida como en casa
15% OFF!

409 N. US HIGHWAY 1792
 LONGWOOD, FL 32750
www.deliciosorestaurantfl.com

deliciosocec

PRAY FOR VOCATIONS